

Standard Operating Procedure 1: (VOLUNTARI) TRANSLATORI

Procedură:

1. După ce ies din zona de control a poliției de frontieră, refugiații intră în culoarul dinaintea Blue Dot, unde sunt întâmpinați de (voluntari) translatori (ucraniană și engleză) – preferabil 4 persoane
2. (Voluntarul) translator:
 - oferă cartela SIM
 - adresează întrebări scurte pentru identificare problemelor de sănătate
 - dacă se semnalează o problemă, voluntarul translator conduce refugiatul la cortul celor de la Crucea Roșie, Maltez sau ISU.
 - voluntarul translator rămâne alături de refugiat până la quick health checkup și apoi îl/o conduce la intrarea în Blue Dot.
 - predă/preia persoane sau grupuri, în funcție de cum sunt organizați refugiații și parcurge alături de ei întreg traseul din Blue Dot.
 - acompaniază persoana sau grupul la toate desk-urile din Blue Dot, începând cu desk pentru înregistrare și apoi celelalte, funcție de nevoi.
3. Desk Înregistrare (descriere în SOP 2) – 2 desk-uri
 - asistă la- și sprijină procesul de înregistrare a fiecărei persoane, inclusiv copiii, de către operatorii desk-ului.
 - identifică filiația în grupuri mai mari pentru a facilita procesul de înregistrare.
 - în cazul identificării copiilor neacompaniați sau a copiilor însoțiți de alte persoane decât părinții lor, anunță reprezentantul DGASPC pe care-l aduce să asiste la procesul de înregistrare.
 - asistă implementarea deciziei reprezentantului DGASPC, la nivel local/Blue Dot.și sprijină.
4. Desk Transport (descriere în SOP 3) – 2 desk-uri
 - asistă la identificarea și înregistrarea nevoilor de transport de către operatorii desk-ului.
5. Desk Cazare (descriere în SOP 4) – 1 desk
 - asistă la identificare și înregistrarea nevoilor de cazare de către operatorii desk-ului.
6. Desk Serviciu juridic (descriere în SOP 5) – 1 desk
 - asistă la identificare problemelor de ordin juridic de către specialiștii desk-ului.
 - asistă la implementarea deciziei reprezentantului CNRR/UNHCR
7. Desk Info Point
 - contactează Coordonatorul de tură doar în caz de nevoie.
8. Conduce refugiatul sau grupul de refugiat la ieșirea din Blue Dot și îi predă celor 2 Voluntari (ACOMPANIERE) de acolo, după care se întoarce la intrarea în Blue Dot, pe trotuarul din partea stângă a cortului
9. La ieșirea din Blue Dot sunt 2 voluntari:
 - Voluntarul 4 sau 5 invită refugiații de a petrece timp în spațiul de așteptare + sprijinirea în a primi de la comunitate produsele ce îi lipsesc.